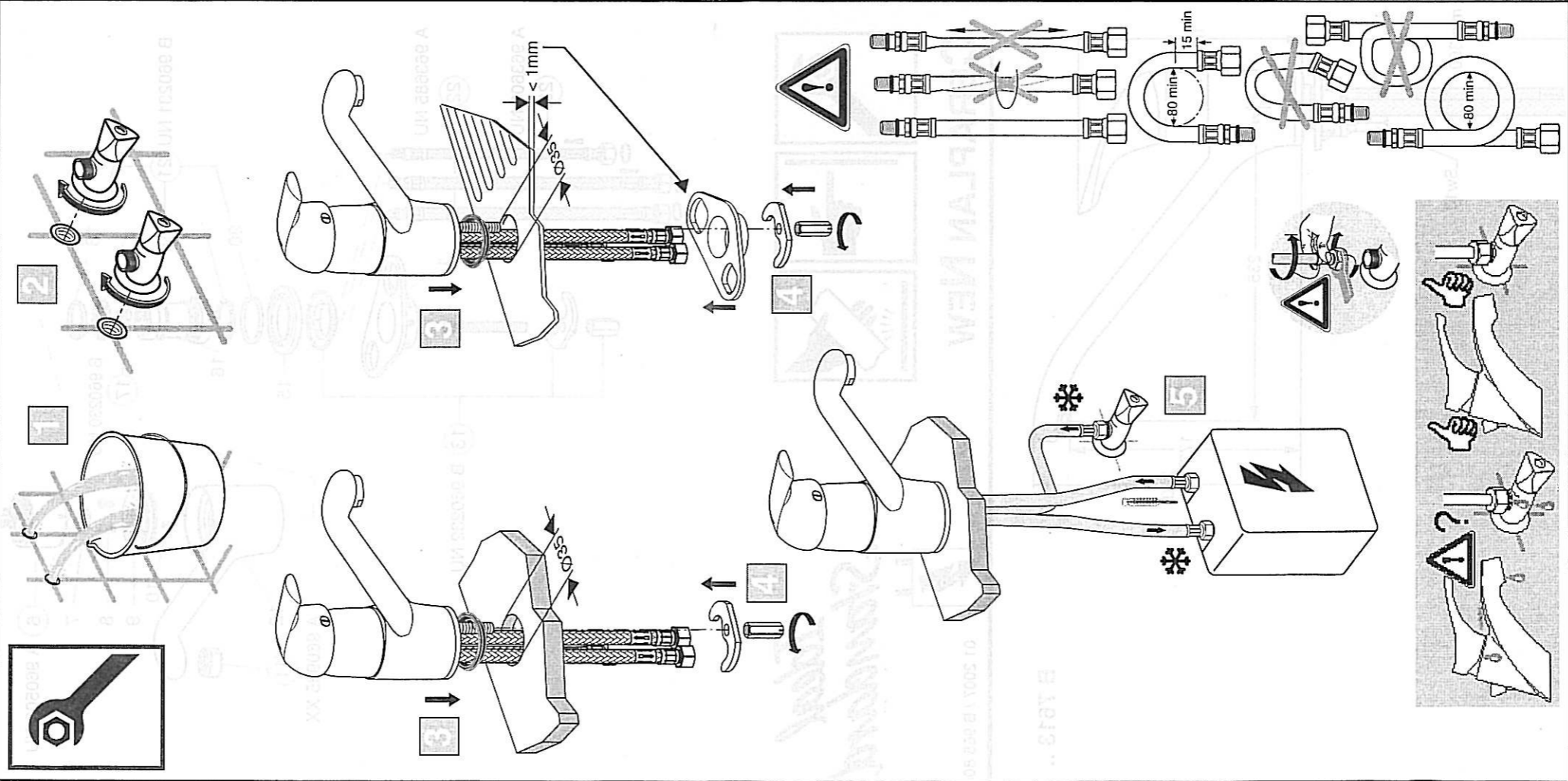
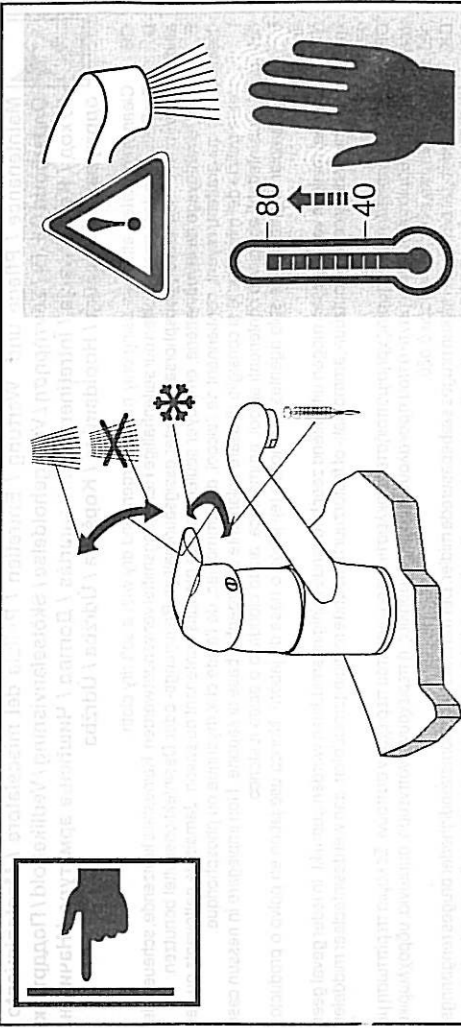


STOP

GB Guarantee only when installed by qualified plumber!
 D Gewährleistung nur bei Einbau / Montage durch den Fachhandwerker.
 F Garantie uniquement en cas de montage par un personnel spécialisé.
 I Garanzia valida esclusivamente in caso di montaggio eseguito da personale tecnico.
 E Garantia válida solo cuando sea instalado por personal cualificado.
 NL/GR Garantie alleen van toepassing indien gemonteerd door gekwalificeerde installateur!
 B Н гарантія існує лише тоді, коли монтаж виконає спеціалізована компанія.
 DK Garantiiden dækker kun, hvis armaturet er installeret af en autoriseret VVS-installatør.
 S Garanti gäller endast då armaturen är monterad av auktoriserad VVS-installatör.
 N Garanti dekket kun der armaturen er monteret af godkendt vvs-installatør.
 BG Гаранцията е валидна само ако монтажа е извършен от квалифициран водопроводчик!
 RU Гарантия действительна только в том случае, если установка была произведена квалифицированным сантехником!
 PL Gwarancja – tylko w razie montowania przez wykwalifikowanego instalatora!
 RO Garantie - numai dacă montarea a fost efectuată de către un instalator calificat!
 H A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a beszerelést szakember végzi!
 UA Гарантія діє лише в тому випадку, якщо монтаж виконає спеціалізована компанія!
 SCG Гаранција – ступа на снагу једино кад инсталирање врши квалификован водопроводничком!
 MK Гаранција – само за монтажа од квалифициран водоинсталатер!
 LT Garantijs galioja tik profesionaliniam vandentiekio darbininkui sumontavus!
 EST Garantiit – kehtib siib kui montaaži teostab kvalifitseeritud veevõrgutöölaine!
 LV Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādījumu ir uzstādījis kvalificēts santehniķis.
 CZ Záruku lze uplatnit pouze v případě, že montáž provedl odborně zaškolený instalatér.
 SK Záruku možno uplatniť iba v prípade, že montáž vykoná odborné zaškolený instalatér.

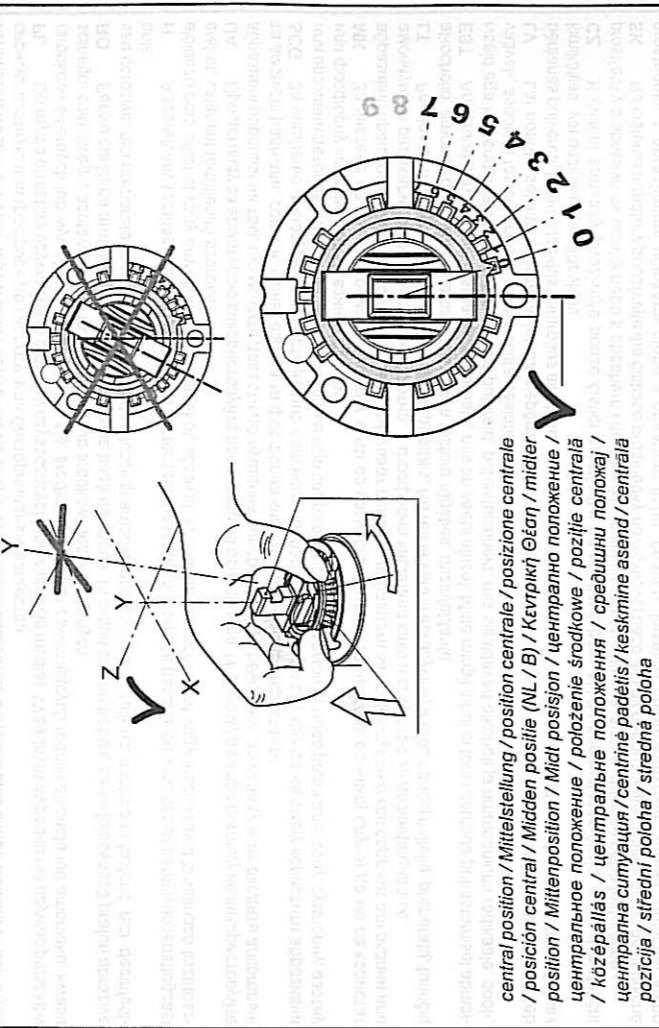


	P	bar		MAX. 10		5		MAX. 80
	T	°C		0,5		1		65
	Q	(3 bar)						7

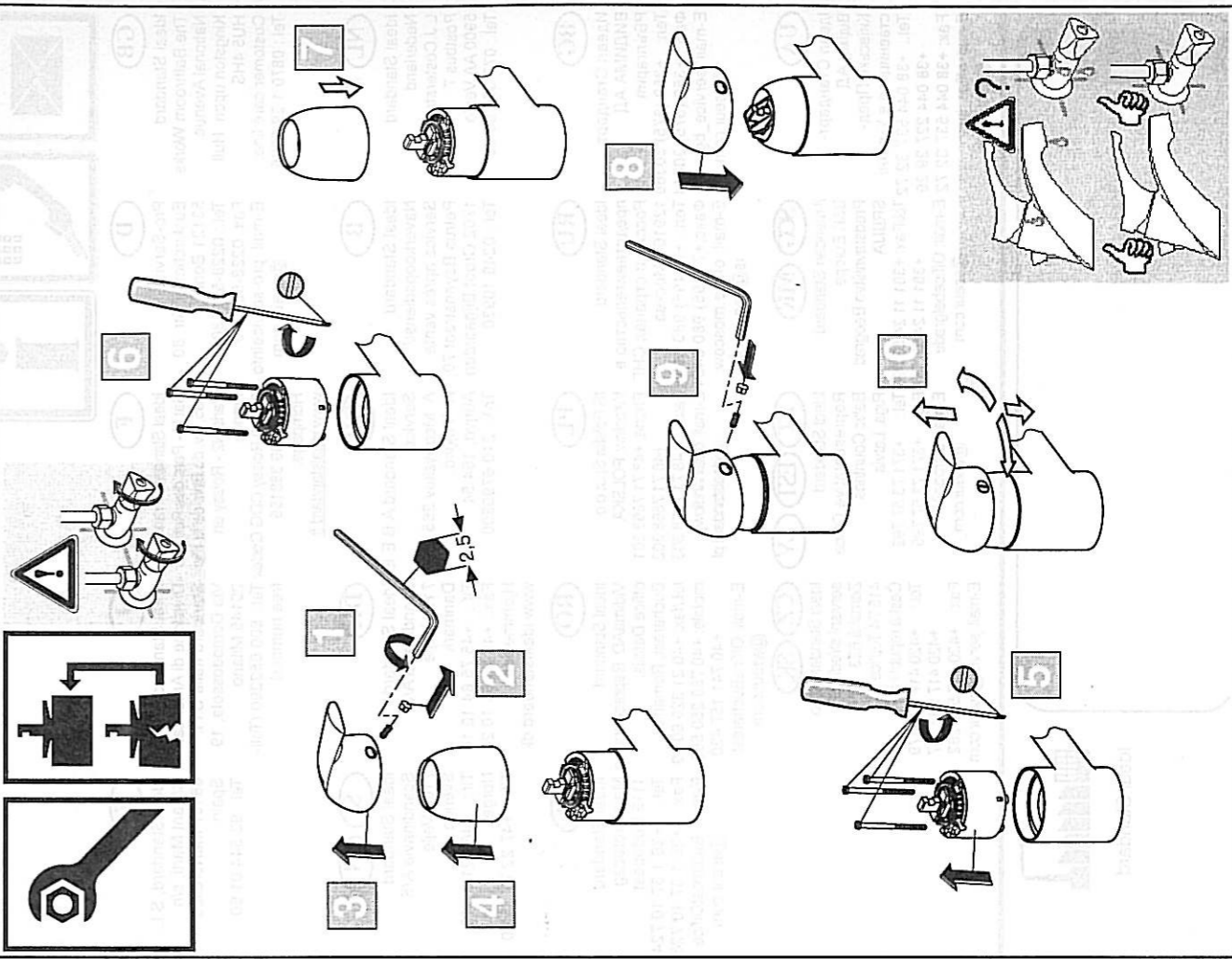


STOP

Temperatüre limiter / Temperatüurbegrenzer / Limiteur de température / Limitatore della temperatura / Limitador de temperatura / Temperaturbegrenzer (NL / B) / Ρυθμιστής Θερμοκρασίας / Temperaturbegrenser / Temperaturbegränsare / Temperatursperre / Ограничител на температура / Ограничитель температуры / Ogranicznik temperatury / Limitator de temperatura / Номірсекіет коплатоз / Обмежувач температури / Ograničivač temperature / Ограничител на температура / Temperatūros ribotuvas / Temperatūri piiraja / Temperatūras p robežotājs / Омезовач теплоты / Обмежовач теплоты



	P	0,3 MPa 3 bar									
	°C	16°C									
	°C	16°C									
	°C	16°C									
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	°C	49,5	49,5	48	46	42,5	41	37	33,5	31	28
	°C	65	65	63,5	60,5	57	53,5	49	44,5	39	34,5
	°C	81	81	78,5	73	69	63,5	56	49	42,5	36

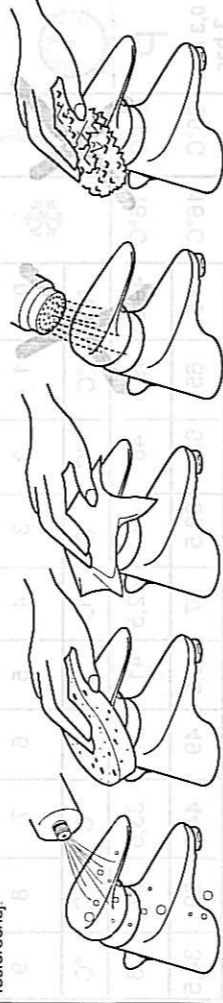


central position / Mittelstellung / position centrale / posizione centrale / posición central / Midden positie (NL / B) / Кенүрлүк Ойот / midter position / Mittposition / Мидт позиция / централно положение / центральное положение / položenie srodkove / pozicie centrala / középállás / централна положення / средниши положая / централна ситуација / centralné padétiš / keskrtine asend / centrala pozicija / sifeadni polohta / siredna polohta



Maintenance / Pflege und Wartung / Entretien / Pulizia dei miscelatore / Mantenimento / Onderhoud (NL/B) / Συντήρηση / Vedligeholdelse / Skötselavsinning / Vedlikehold / Поддръжка / Уход / Konservacija / Intreținere / Karbantartás / Догляд / Чишћење арматуре / Начин на одржавање / Priezura / Hooldamine / Kopšana / Udržba / Udrzba

GB Clean immediately after use using only mild detergent and dry with a soft dry cloth.
D Zur Reinigung der Armatur sollten nur seifenhaltige Reinigungsmittel verwendet werden. Keinesfalls kratzende, scheuende, alkohol-, ammoniak-, säure-, phosphorsäure- oder essigsäurehaltige Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen.
F Pour le nettoyage de la robinetterie, employer seulement des produits contenant du savon. Jamais de nettoyeurs ou des désinfectants qui gratent, rayent, contiennent de l'alcool, de l'ammoniac, de l'acide chlorhydrique ou phosphorique.
I Per la pulizia dei miscelatore si consiglia di usare solamente detersivi a base di sapone. Non impiegare in nessun caso detersivi o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, ammoniaca, acido cloridrico o acido fosforico.
E Para limpiar la grifería, use solo agentes jabonosos (ej: jabón o base de jabón). Nunca use jabón en polvo o productos abrasivos.
NL / B Voor het reinigen van de kraan mogen uitsluitend zeepehoudende reinigingsmiddelen worden gebruikt. In ieder geval geen krassende, schurende, alcohol-, zoutzuur-, ammoniak- of fosforzuur houdende reinigingsmiddelen, dan wel desinfecteer middelen gebruiken.
GR Για τον καθαρισμό της μπαταρίας χρησιμοποιήστε σπασκλαστικό προϊόντα που περιέχουν σαπούνι. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή απολυμαντικά που περιλαμβάνουν εκβρόχι, χλωρίνη, οξυγόνο, οξυζωικό οξύ, υδροχλωρικό οξύ, νιτρικό οξύ ή φθορικό οξύ.
DK Ved rengøring af armaturet må kun bruges sæbebaserede midler. Dermå under ingen omstændigheder bruges rengøringsmidler, der indeholder silbe- eller skuremidler eller rengøringsmidler der indeholder alkohol, ammoniak, saltsyre, salpetersyre, fosforsyre eller desinfektionsmidler.
S Vid rengöring av armatur skall endast väbaserade rengöringsmedel användas. Rengöringsmedel innehållande, slip-, eller skurmedel, alkohol, ammoniak, saltsyra, salpetersyra, fosforsyra eller desinfektionsmedel, ska under inga omständigheter användas då det skadar ytebehandlingen.
N Ved rengjøring av armaturen, må det kun brukes såpe baserte midler. Det må aldrig brukes midler som inneholder slip- eller skuremidler, eller midler som inneholder alkohol, ammoniak, saltsyre, salpetersyre eller desinfeksjonsmidler.
BG При почистване на арматурата, използвайте препарати на сапунена основа. В никакъв случай да не се използват при почистване абразивни или излющащи прахове, почистващи вещества, съдържащи алкохолни и амониачни компоненти, солна, сярна, азотна и фосфорна киселина, както и дезинфектанти.
RU При очистке смесителя используйте только мыльную основу средства. Ни в коем случае нельзя использовать для очистки абразивные порошковые средства, а также вещества, содержащие спирт, аммоний, соляную, серную, азотную или фосфорную кислоту, или бактерицидные вещества.
PL Do mycia armatury używać tylko środków czyszczących (na zasadzie mydła). W żadnym wypadku nie używać proszków (środków) ściernych lub wywołujących luszczzenia się, środków myjących zawierających rodniki alkoholowe lub amoniaku, kwasu solnego, siarczynowego, azotanowego lub fosforowego, lub środków dezynfekcyjnych.
RO Pentru curățirea armăturii, folosiți preparate pe bază de săpun. În niciun caz nu trebuie să se folosească prafului abrazive sau corozive, nici preparate care conțin radicali de alcool și amoniu, acizi clorhidric, sulfurici, azotici sau fosforici, nici dezinfectanți.
H A szerelvény tisztításához szappan alapú tisztítószert használjon. Soha se használjon szűrőszert bármilyen lepatogózást előidéző port, alkoholt vagy ammónium származékot, sósavat, kénsavat, salétromsavat vagy foszorsavat tartalmazó tisztítószereket, valamint fertőtlenítő szereket.
UA При догляді за арматурою використовуйте препарати на основі мила. Ні в якому разі при догляді не використовуйте абразивні порошки чи такі, що можуть довести до лущення поверхні, мючі речовини, до складу яких входять алкогольні та амоніачні радикали, солі, азотна, сярна, азотна та фосфорна кислоти, а також дезинфектанти.
SCG За чишћење арматуре се користе једино сапунски препарати. Ни у ком случају се не смеју користити абразивни или орозивни дегерјенти, препарати за чишћење који садрже алкохолне и амонијумове радикале, солну, сумпорну, азотну или фосфорну киселину, или дезинфектанти.
MK За чишћење на уредот користете дегерјенти со сапунска основа. За чишћење во никој случај да не се користат абразивни праškови или праškови кои предизвикуваат лупчење, препарати за прочишћавање кои садржат алкохолни или амонијумски радикали, солна, сумпорна, азотна, и фосфорна киселина како и средства за дезинфектирање.
LT Priešo valymui reikia naudoti tik muilo preparatus. Ne reikia vartoti abrazyvinių ir erozinančių miltelių, preparatų, turinčių alkoholio, amoniako, druskos, sieros, azoto, arba fosforo rūgšties, dezinfektantų.
EST Armatuuri puhastamiseks kasutage preparaate, mis on seabi alusel. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamisega abrasiivseid ega kestendama või koortuna ajavaid pulbreid, puhastusaineid, mis sisaldavad alkoholi ja ammoniumi radikaale, sooli-, vaevet-, asool- ja fosforhappeid, samuti mitte desinfitseerivaid aineid.
LV Lai notīrītu selektoru, izmantojiet uz ziepēm bāzētu līdzekli. Nekādā gadījumā nelielotiet abrazīvus, jeb bēšanas pulverus, kā arī līdzekļus saturošus alkoholu, amonjaku, sāļskābi, sērskābi, slāpekļskābi, fosforskābi, jeb citas spēcīgas ķīmikālijas, vai dezinfekcijas līdzekļus.
CZ K čištění armatury používejte pouze čisticí prostředky na mydlové bázi. Nikdy nepoužívejte čisticí nebo dezinfekční prostředky s abrazivními účinky nebo s obsahem lehu, čpavku, kyseliny chlorovodíkové, sírové, dusičné nebo fosforečné.
SK Na čistenie armatúry používajte iba čistiace prostriedky na mydlovej báze. Nikdy nepoužívajte čistiace alebo dezinfekčné prostriedky s abrazívnymi účinkami alebo s obsahom lehu, čpavku, kyseliny chlorovodíkovej, sírovej, dusičnej alebo fosforečnej.

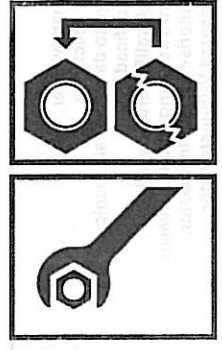
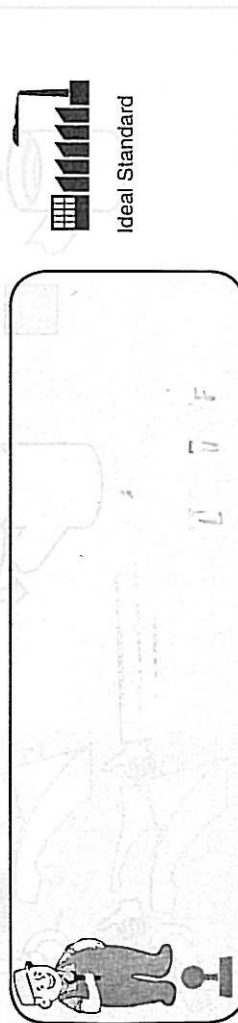


(GB) Ideal Standard
The Bathroom Works
National Avenue
Kingslion upon Hull
HU5 4HS
Customer care line:
Tel.: 0870 1 29 6085

(NL) Ideal Standard
Nederland
L.J. Costerstraat 30,
Postbus 7
5900 AA Venlo
Tel.: 077 355 08 08

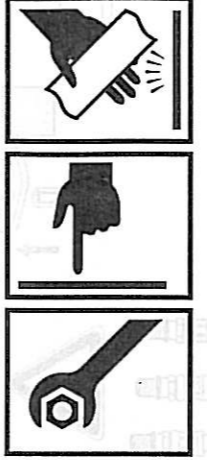
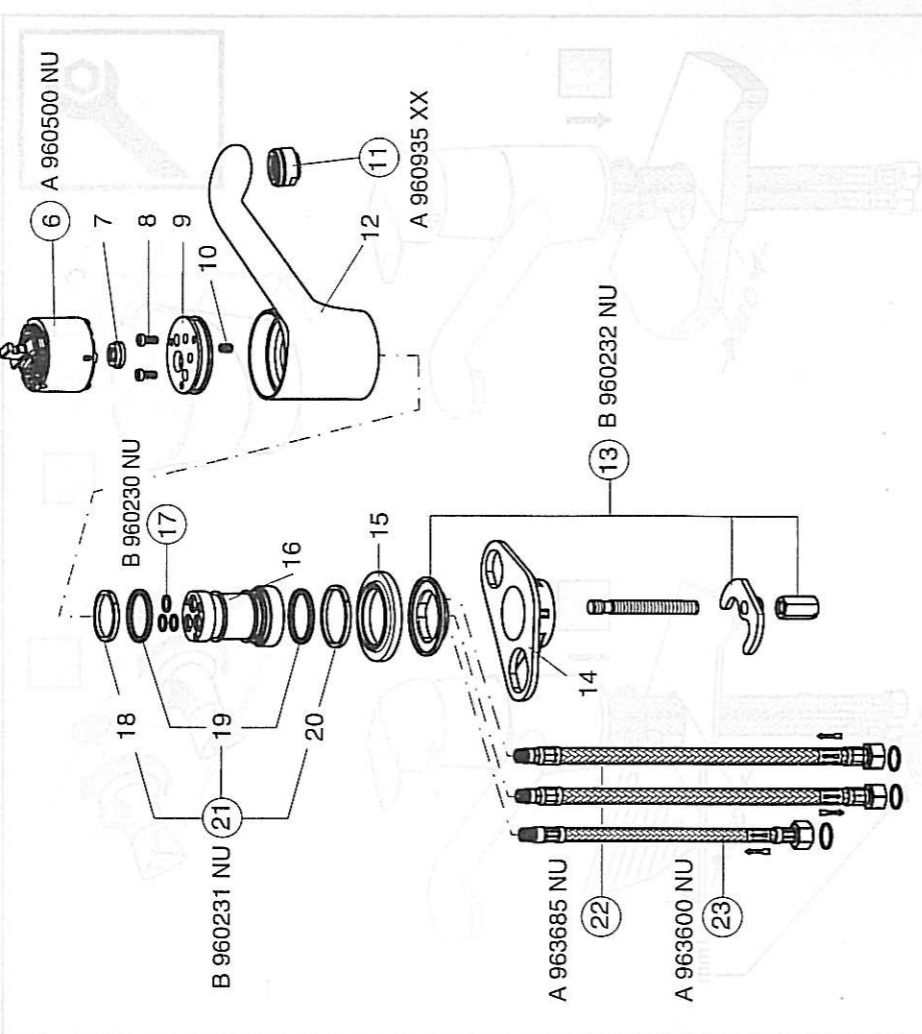
(BG) Идеал Стандарт
ВИДИМА АД
Ръблгария
Тел: +359 (675) 30368
Факс: +359 (675) 30814
E-mail: service_bg@aseur.com

(UA) Идеал Стандарт-Видіма АД
Кієвська Представництво в Україні
Тел: +38 044 537 32 72
Факс: +38 044 537 29 29
E-mail: office_kiev@aseur.com



XX = AA, AD,

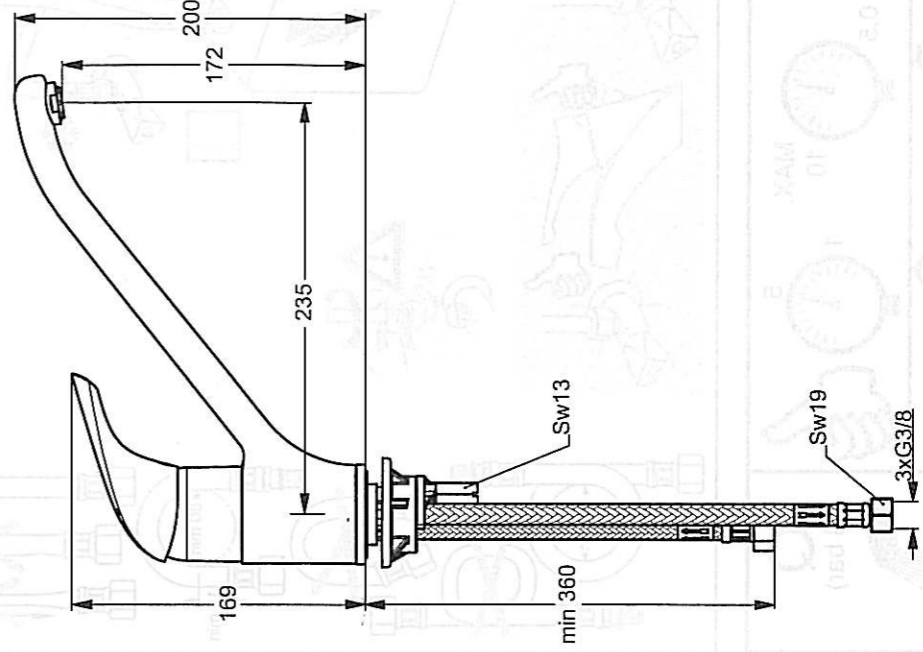
Ordering spares / Ersatzteil - Regelung / Pièces de rechange / Parti di ricambio / Lista de recambios / Onderdelen bestellen (NL/B) / Кωβικοί Ανταλλακτικών / Bestilling af reservedele / Beställning av reservdelar / Bestilling av reservedeler / Резервни части / Запчасти / Części zapasowe / Piese de schimb / Rendelhető alkatrészek / Запапасні частини / Резервни делови / Резервни делови / Аtsarginiai dailių / Teiltuvad varuosad / Rezerves deljas / Náhradni díly / Nähradné diely



Ideal Standard

CERAPLAN NEW

01.2007 / B 965 800



B 7613 ..



Ideal Standard

